

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLЈUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сабошкица била 26
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Руден Карим
Занимање — Zanimanje	трговац
Држављанство — Državljanstvo	русслов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15-III-1864
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Трешиница
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Трешиница
Брачно стање — Bračno stanje	удовац
Вера — Vera	којсучеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јанков, Марица Анкара
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

14-IX-931

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
	Војв. Савашца 35				
14-18	Зи Сидраш. Бана	26	Корвалд Рингман		
4-11	Зи Краља Бедра	30	Савић Јован		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА